



AYSTETTEN AKTUELL

MITTEILUNGEN DER GEMEINDE, DER PFARRGEMEINDE, DER VEREINE UND ORGANISATIONEN

Jahrgang 46

Freitag, den 26. Juni 2026

Nummer 13

Schloss-Serenade 2026: Piraten, Agenten und andere Helden

Der Musikverein Aystetten lädt alle Bürgerinnen und Bürger herzlich zur diesjährigen Schloss-Serenade ein. Unter dem spannenden Motto „Piraten, Agenten und andere Helden“ erwartet die Besucherinnen und Besucher ein abwechslungsreicher Konzertabend mit bekannten Melodien aus Film, Fernsehen und Popmusik.

Das Konzert findet am Samstag, den 4. Juli, um 18:00 Uhr im Schlosshof Aystetten statt. Gemeinsam mit der Gastkapelle, dem Musikverein Tussenhausen, präsentieren die Musikerinnen und Musiker ein unterhaltsames Programm für die ganze Familie. Auch die Jugendkapelle wird ihr Können unter Beweis stellen und den Konzertabend mitgestalten.

Auf dem Programm stehen unter anderem klangvolle Werke wie „Pirates of the Caribbean: At World's End“, „Theme From Spider-Man“, „The Chronicles of Narnia“ sowie der Pop-Klassiker „Purple Rain“.

Die stimmungsvolle Kulisse des Aystetter Schlosshofs bietet den idealen Rahmen für einen sommerlichen Konzertabend unter freiem Himmel. Der Eintritt ist frei, um Spenden wird herzlich gebeten.

Bei schlechter Witterung wird die Veranstaltung in den Bürgersaal verlegt. Die Bekanntgabe erfolgt rechtzeitig unter

www.musikverein-aystetten.de.

Der Musikverein Aystetten freut sich auf zahlreiche Gäste und einen unvergesslichen Abend voller Musik und guter Unterhaltung.

Musik
Tussenhausen
Verein

&



mit
Auftritt der
Jugendkapelle

Schloss Serenade

Motto: „Piraten, Agenten und andere Helden“

Samstag, 4. Juli, 18 Uhr

Schlosshof Aystetten

(findet bei schlechtem Wetter im Bürgersaal statt)

www.musikverein-aystetten.de



■ Redaktionsschluss

Der Redaktionsschluss für das
am Freitag, den 10.07.2026
erscheinende Amtsblatt ist
Donnerstag, der 02.07.2026
um 8.00 Uhr.

■ Amtliche Bekanntmachungen

■ Gemeindeverwaltung Aystetten

Gemeinde Aystetten, Bäckergasse 2, 86482 Aystetten

Telefon: 0821 48018-0, Fax: 0821 48018-20

E-Mail: rathaus@aystetten.de, Internet: www.aystetten.de

Nebenstellen:

Geschäftsleitung, Renten	48018-19
Vorzimmer	48018-10
Gemeindekasse, Friedhof	48018-13
Steueramt, Öffentlichkeitsarbeit	48018-15
Bürgerbüro	
(Einwohnermeldeamt, Passwesen, Gewerbeamt)	48018-12/17
Bauamt	48018-30
Standesamt	48018-17/19

Parteiverkehr:

Montag bis Freitag	8.00 Uhr - 12.00 Uhr
Donnerstag zusätzlich	15.00 Uhr - 18.00 Uhr

Bürgermeistersprechzeit:

Nur noch nach Terminvereinbarung!

Seniorenbeauftragte:

Frau Glöckler	48018-14
Donnerstags	von 15.00 Uhr - 18.00 Uhr

Bankverbindungen:

Sparkasse Schwaben Bodensee

IBAN: DE58 7315 0000 0380 0021 62

BIC: BYLADEM1MLM

VR-Bank Handels- und Gewerbebank

IBAN: DE03720621520001685252

BIC: GENODEF1MTG

■ Wertstoffsammelstelle

Die gemeindliche Wertstoffsammelstelle befindet sich Am Sportfeld neben der Sportanlage.

Öffnungszeiten:

Samstags	09.00 bis 11.00 Uhr
Mittwochs in geraden	16.00 bis 18.00 Uhr
Kalenderwochen	
zur Winterzeit	16.00 bis 17.00 Uhr
Die nächsten Mittwochstermine sind	
am 24.06.2026	(16.00 bis 18.00 Uhr)
und am 08.07.2026	(16.00 bis 18.00 Uhr)

Bitte denken Sie daran, bei Ihrem Besuch der Wertstoffsammelstelle immer Ihre **Gartenabfall-Karte** mitzubringen.

■ Müllabfuhr

Der Abfallkalender 2026 ist auf der Internetseite des Abfallwirtschaftsamtes veröffentlicht unter:

www.awb-landkreis-augsburg.de/aktuelles/abfuhrtermine und liegt in der Gemeindeverwaltung aus.

Braune Biotonne (14-tägig):	25.06.2026, 09.07.2026
Blaue Papiertonne (4-wöchentlich):	09.07.2026, 06.08.2026
Gelbe Wertstofftonne (14-tägig):	26.06.2026, 10.07.2026
Graue Restmülltonne (14-tägig):	02.07.2026, 16.07.2026

■ Bitte Ruhezeiten beachten

Bitte achten Sie auf die allgemein gültigen **Ruhezeiten** (§ 7 Abs.1 Nr. 1 32. BImSchV):

Werktags (Montag - Samstag) von 20:00 Uhr bis 7:00 Uhr

Ruhestörende Haus- und Gartenarbeiten sind erlaubt montags bis freitags von **8:00 Uhr** bis **12:00 Uhr** und von **14:00 Uhr** bis **19:00 Uhr**, samstags von **8:00 Uhr** bis **12:00 Uhr** und von **14:00 Uhr** bis **17:00 Uhr**.

Gewerbliche Handwerksbetriebe und der gemeindliche Bauhof sind an diese Ruhezeiten nicht gebunden.

Bitte beachten Sie die Ruhezeiten auch beim Einwerfen von Glas und Dosen an der Wertstoffinsel Im Dürren Tal.

Nehmen Sie Rücksicht auf die Anwohner und beachten Sie folgende **Einwurfzeiten: nur werktags von 07.00 - 12.00 und 14.00 - 19.00 Uhr**. Zuwiderhandlungen können mit einer Geldbuße bis zu **2.500,00 €** geahndet werden.

■ Fundsachen

Beim Fundamt der Gemeinde Aystetten wurden aktuell folgende Fundsachen abgegeben:

- Geld
- 2 x Schlüssel
- Mütze
- Autoschlüssel
- Brille
- Kinderwagen
- Perlen-Band
- Handwärmer
- Taschenmesser
- Halskette

Die Gegenstände können gegen Eigentumsnachweis beim Fundamt der Gemeinde abgeholt werden.

Eine Übersicht aller Fundgegenstände ist auf der Homepage der Gemeinde Aystetten veröffentlicht:

www.aystetten.de/buergerservice/fundsachen

■ Rattenbekämpfung

Die nächste Rattenbekämpfung im Gemeindebereich findet **am Montag, den 13. Juli 2026** statt. Bitte melden Sie sich im Bedarfsfall **bis spätestens 10. Juli 2026** bei der Firma **Hawlik & Hawlik GmbH** unter **08230 89 14 50** an.

■ Verkehrssicherungspflicht durch Zurückschneiden von Sträuchern und Bäumen

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, Bäume und Sträucher verschönern die Grundstücke. Leider ist das Wachstum der Gehölze oft eine Behinderung für Fußgänger oder für den Verkehr auf den Straßen und Wegen. Überhängendes muss so zurückgeschnitten werden, dass unsere Fußgänger ungehindert den Fußweg benutzen können. Für den Fußweg ist es notwendig Äste bis zu 2,50 m Höhe zu beseitigen. Außerdem müssen Äste bis zu 4 m Höhe, die in den Straßenraum hineinragen, für den Straßenverkehr und Müllfahrzeuge zurückgeschnitten werden.

Aystetten, 18.06.2026

Markus Winterhalter, 1. Bürgermeister



Wichtige Rufnummern und Öffnungszeiten

Bestattungsdienst für Aystetter Friedhof

Bei Sterbefällen ist es Ihnen freigestellt, ein Bestattungsunternehmen ihrer Wahl zu beauftragen.

Für Erdarbeiten auf dem Aystetter Friedhof ist vertraglich die Firma „Friede“ zuständig, Tel. **0821 440070**.

Wasserversorgung

Die gemeindliche Trinkwasserversorgung erfolgt über die **Stadtwerke Augsburg**:

Telefonnummer Kundenservice: **0821/6500-6500**

Telefonnummer Störungsstelle: **0821/6500-6655**

(Bitte beachten Sie, dass die Telefonate zu Protokollzwecken aufgezeichnet werden.)

Wasserqualität:

Härtebereich mittel, Härte 2,41 mmol - 2,48 mmol, 13,5° - 13,9° Calciumcarbonat pro Liter Deutscher Härte

Neue Öffnungszeiten der Postfiliale

Montag bis Freitag 08:30- 12:00 Uhr
Dienstag bis Freitag 14:00 - 18:00 Uhr
Samstag 09.00 - 13:00 Uhr

Abfallentsorgung

Die gemeindliche Abfallentsorgung wird vom **Abfallwirtschaftsbetrieb des Landkreises Augsburg** übernommen:

Telefonnummer Kundenservice: **0821/3102-3211**

(Mo. - Fr.: 07:30 - 12:30 Uhr, Do.: 14:00 - 17.30 Uhr)

Aus dem Gemeinderat

Gemeinderatsitzung

Die nächste Gemeinderatssitzung findet statt am **Donnerstag, den 30. Juli 2026 um 19:00 Uhr im Bürgersaal**.

(Abhängig von der Teilnehmerzahl findet die Sitzung alternativ im Schulungsraum der Feuerwehr statt)

Alle Bürgerinnen und Bürger sind zum öffentlichen Teil herzlich eingeladen.

Aus dem Rathaus

Führung Geschichtspfad Aystetten

Alle Tafeln des Geschichtspfades Aystetten sind nun aufgestellt. Josef Dorner, der Autor des Geschichtspfades, stellt ihn nochmal vor und gibt eine Führung entlang des Weges.

Die Führung findet statt am:

Sonntag 19. Juli 2026 um 14:00 Uhr

und dauert ca. 3 Stunden

Treffpunkt ist der Fitness-Parkour am Weldenbahn-Radweg / Ottmarshäuser Weg.



Da die Teilnehmerzahl auf ca. 10 Personen beschränkt ist, bitten wir um Voranmeldung in der Gemeindeverwaltung unter Tel.: 0821 48018-10 oder 48018-15

Geschichtspfad Aystetten

Ein Spaziergang durch Aystettens Geschichte

Entdecken, was einmal war – sehen, was noch ist – erleben, wie Zeit verändert

Infotafeln

- 1 Die Weldenbahn
- 2 Der Fliegerangriff 1945
- 3 Der Bahnhof
- 4 Der „Aystetter Hof“
- 5 Die Schneide
- 6 Das Gasthaus „Hirsch“
- 7 Der obere Wirt „Gasthaus zum weißen Lamm“
- 8 Der alte Pfarrhof
- 9 Die alte Kirche St. Martin

- 10 Das „Hillenbrand-Haus“
- 11 Die alte Schule
- 12 Das Armenhaus
- 13 Die Orschronik Aystetten
- 14 Die neue Kirche St. Martin
- 15 Das Schloßchen Louisebarock
- 16 Die „Steinguth-Fabrik Louisebarock“
- 17 Das Aystetter-Schloß
- 18 Die „Villa Rest“
- 19 Die Aystetter Mühle

Der Geschichtspfad Aystetten: Freie und könnige, Feran Werten, Bürgermeier, dem, Gumburg und Engerding, Josef Dorner

Der Geschichtspfad ist ein vom größten Teil auf 0, wenn sich dem Buch „Aystetten – eine Chronik“ von Alois Karmann, 88. Auflage, 1970

Wesentliche Ziele gilt:

- Auch nach 2026 ist die historische Struktur der Ort, einzig
- Die Aystetter Geschichte ist ein Aystetter, die für die Aystetter, die
- Die Aystetter Geschichte ist ein Aystetter, die für die Aystetter, die

Mail: historischer@aystetten.de | www.aystetten.de | <https://www.aystetten.de/geschichtspfad> | <https://www.aystetten.de/geschichtspfad>

Gemeinde Aystetten
10710 Aystetten
Telefon: 0821 48018-10
www.aystetten.de

Landkreis Augsburg
10710 Aystetten
Telefon: 0821 3102-3211
www.lkaug.de

Landratsamt Augsburg
10710 Aystetten
Telefon: 0821 3102-3211
www.lra-aug.de

KWIK
www.kwik.de

BayernHistory
www.bayernhistory.de

Mehrgenerationen Café am 07. Juli 2026

Gemeinde Aystetten

Einladung zu Kaffee mit Kuchen



Dienstag 07. Juli

15:00 – 17:00 Uhr

Feuerwehrhaus Aystetten

Thema: Am Nebentisch:

Sommer-Bingo, Spiele



■ Nachrichten anderer Stellen und Behörden

■ Gottesdienst mit den Aitinger Alphornbläser

Maria zu Ehren

wo: **Autobahnkirche Adelsried**
wann: **15. August 2026 um 10 Uhr**

Anschließend gibt es ein Platzkonzert

Spenden werden gerne angenommen

■ Kirchliche Nachrichten

■ St. Martin Aystetten

Gottesdienstordnung St. Martin Aystetten vom 24.06.2026 bis 10.07.2026

Mittwoch, 24.6. Hochfest der Geburt Johannes des Täufers

18:00 Uhr MA Heilige Messe
17:30 Uhr Rosenkranz (alte Kirche)

Samstag, 27.6. Hl. Cyrill von Alexandrien

17:00 Uhr MA Rosenkranz (alte Kirche)

Sonntag, 28.6. 13. Sonntag im Jahreskreis

(Kollekte für die Belange der Pfarrei)

9:30 Uhr MA Heilige Messe (alte Kirche)

Mittwoch, 1.7. Hl. Radegundis

18:00 Uhr MA Heilige Messe
17:30 Uhr Rosenkranz (alte Kirche)

Samstag, 4.7. Hl. Ulrich, Bischof v. Augsburg

(Kollekte für den Heiligen Vater)

17:00 Uhr MA Rosenkranz (alte Kirche)

Sonntag, 5.7. 14. Sonntag im Jahreskreis

(Kollekte für den Heiligen Vater)

9:30 Uhr MA Heilige Messe (alte Kirche)
Theresia und Franz Xaver Steinbock
12:30 Uhr MA Taufe (alte Kirche)

Mittwoch, 8.7. Hl. Kilian

18:00 Uhr MA Heilige Messe
17:30 Uhr Rosenkranz (alte Kirche)

Beichtgelegenheit:

Vor der Vorabendmesse am Samstag in St. Raphael in der Kapelle und in St. Ägidius

17:15 Uhr bis 17:45 Uhr

Adresse und Öffnungszeiten Pfarrbüro

Pfarreiengemeinschaft Neusäß

Gregor-Mendel-Str. 1, 86356 Neusäß

Tel.: 41 90 32 0, Fax: 41 90 32 28

E-Mail: pg.neusaess@bistum-augsburg.de

Homepage: www.pgneusaess.de

Mo bis Do 9:00 - 11:00 Uhr; Do 14:00 - 17:00 Uhr und nach Vereinbarung

Bankverbindung: VR-Bank Handels- und Gewerbebank eG

IBAN: DE46 7206 2152 0006 5431 11

BIC: GENODEF1MTG



VON FREUDIGEN EREIGNISSEN ERFAHREN SIE DURCH IHR MITTEILUNGSBLATT!

■ Evang.-Luth. Emmauskirche Neusäß

Gottesdienste vom 28.06. – 05.07.2026

Sonntag, 28.06.

10:00 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 05.07.

10:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl

11:30 Uhr Taufgottesdienst

Gruppentreffen/Veranstaltungen

Jeden Dienstag

9:00 – 10:30 Uhr (außer in den Ferien)
Evang.-Luth. Kirchengemeinde Emmauskirche,
Eltern-Kind-Gruppe, Spielmäuse.
Emmauskirche, Etzelstr. 10

Adresse und Öffnungszeiten Pfarrbüro:

Evang.-Luth. Emmauskirche Neusäß

Etzelstr. 10, 86356 Neusäß

Telefonisch erreichbar

Tel. 46 38 30, Fax 45 16 19

Mi 14:00 – 17:00 Uhr, Do 09:00 – 12:00 Uhr,

Fr 09:00 – 11:00 Uhr

Für persönliche Termine bitten wir um eine Voranmeldung.

E-Mail: pfarramt.neusaess@elkb.de

Internet: www.neusaess-evangelisch.de

Bankverbindung:

Sparkasse Schwaben-Bodensee

IBAN: DE43 7315 0000 0000 2920 52

BIC: BYLADEM1MLM

■ Pfarrbücherei

Die Pfarrbücherei befindet sich im 1. Stock des Pfarrzentrums. Neben einem reichhaltigen Sortiment an Sachbüchern, Kindersachbüchern und Bilderbüchern für Kleinkinder bietet die Bücherei Lesestoff für alle Altersklassen.

Öffnungszeiten:

Mittwoch 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Die Bücherei ist während der Öffnungszeiten unter Telefon 0821/4 86 38 22 erreichbar.

■ Vereine und Verbände

■ Bündnis 90/Die Grünen



Wasser im Garten halten statt ständig gießen

Wer in den vergangenen Sommern regelmäßig zur Gießkanne gegriffen hat, kennt das Problem: Nach einigen heißen Tagen wird der **Boden trocken**, Pflanzen lassen die Blätter hängen und selbst kräftige Schauer scheinen oft nur kurz zu helfen. Dabei entscheidet nicht allein die **Regenmenge** darüber, wie gut ein Garten durch **trockene Wochen** kommt. Wichtig ist vor allem, wie lange das Wasser im Boden bleibt.



Ein guter **Wasserspeicher** beginnt direkt unter unseren Füßen. Humusreiche Böden können deutlich mehr Feuchtigkeit aufnehmen und speichern als verdichtete oder stark ausgetrocknete Flächen. Wer im Frühjahr **Kompost** aus-



gebracht hat, profitiert oft genau jetzt davon. Der Boden bleibt länger locker und **trocknet weniger schnell** aus.

Auch eine Mulchschicht kann helfen. Rasenschnitt, der bereits leicht angetrocknet ist, eignet sich dafür besonders gut. Zwischen Stauden oder im Gemüsebeet verteilt, **schützt er den Boden** vor direkter Sonneneinstrahlung und verringert die Verdunstung. Gleichzeitig wird das Bodenleben gefördert.

Bei der Pflanzenauswahl lohnt sich ebenfalls ein Blick in die Natur. Viele heimische Arten kommen mit trockenen Phasen erstaunlich gut zurecht. **Schafgarbe, Salbei oder Fetthenne** benötigen deutlich weniger Wasser als manche kurzlebige Sommerbepflanzung und bieten gleichzeitig Nahrung für Insekten.



Wo es möglich ist, sollte auch Regenwasser genutzt werden. Schon eine einfache Regentonne sammelt über das Jahr erstaunliche Mengen. Das Wasser steht den Pflanzen genau dann zur Verfügung, wenn es gebraucht wird, ohne zusätzliches Trinkwasser zu verbrauchen.

Fazit: Schauen Sie sich in den kommenden Wochen einmal bewusst in Ihrem Garten um. Wo liegt nackte Erde in der Sonne? Wo könnte eine Mulchschicht helfen? Und wo lässt sich Regenwasser auffangen? Oft sind es kleine Veränderungen, die dafür sorgen, dass der Garten auch durch trockene Sommer deutlich entspannter kommt.

■ Grundschule Aystetten

Alltagskompetenzwoche der 3. Klassen

In der Alltagskompetenzwoche der beiden dritten Klassen vom 07.05. bis zum 13.05.2026 drehte sich fünf Tage lang alles um die Themen Gesundheit, Ernährung und Bewegung.

Zum Einstieg beschäftigten sich die Kinder zunächst mit dem menschlichen Körper und erfuhren Spannendes über die Muskeln, die Atmung, die Organe und das Skelett. So wurde verständlich, warum Bewegung und eine gesunde Lebensweise für unseren Körper wichtig sind. Danach wurde mit dem „Ernährungskompass“ die theoretische Grundlage für die nächsten Tage gelegt.

Ein besonderes Highlight war der Besuch einer Ernährungsberaterin am nächsten Tag. Sie sprach mit den Kindern über gesunde Ernährung und erklärte anschaulich, wie zum Beispiel Zucker in unserem Körper wirkt. Gemeinsam wurde ein gesundes Frühstück zubereitet und mit viel Freude gegessen. Zum Abschluss des Tages ging es noch um gesunde Getränke: Die Kinder errechneten, wie viel Zucker sich in verschiedenen Getränken versteckt und kamen zum Schluss, dass Wasser das gesündeste Getränk für den Alltag ist. Wie lecker Wasser sein kann, erfuhren die Kinder anschließend bei einer „Wasserverkostung“ im Klassenzimmer, bei der verschiedene Arten von Wasser (zum Beispiel Leitungswasser mit Minze) getestet werden konnten.

Am Montag stand ein Ausflug auf einen Hühnerhof auf dem Programm. Dort erfuhren die Kinder viel Spannendes über Hühner, durften diese mit einem selbst gemachten „Hühner-Müsli“ füttern und sogar beim Verpacken der Eier helfen.



Am Dienstag besuchten wir das Volkskundemuseum in Oberschönefeld.

Dort nahmen wir an einer Führung zum Thema „Ernährung im Wandel“ teil. Besonders spannend war auch der praktische Teil: Gemeinsam wurde Brot geknetet, in Form gebracht und mit verschiedenen Saaten dekoriert. Anschließend wurden die Brote der Kinder im Holzofen gebacken und durften anschließend mitgenommen oder natürlich auch sofort probiert werden.

Am Mittwoch stand schließlich die Bewegung im Mittelpunkt. Gemeinsam meisterten die Kinder einen Fitnessparcours in der Turnhalle.

Dabei hatten alle viel Freude an der Bewegung und konnten erleben, wie gut Sport dem Körper tut.

Schulwaldaktionstag am 09.05.26

Am Samstag, den 09.05.2026, fand der Schulwaldaktionstag der Grundschule Aystetten statt. Zahlreiche fleißige Helferinnen und Helfer - Kinder ebenso wie Erwachsene - packten tatkräftig mit an. Organisiert wurde die Veranstaltung vom neu gegründeten Arbeitskreis Schulwald unter der Leitung von Tanja Birnmann.



Besonders begeistert waren die Kinder vom Bau der Igelburgen aus Zweigen und Ästen. So entstanden geschützte Rückzugsorte für die Tiere. Außerdem wurden Bambusrohre gesägt und gefeilt, mit denen ein Insektenhotel im Schulwald bestückt werden soll. Die Kinder der AG Schulwald führten dieses Projekt nach dem Aktionstag noch weiter fort.

Die Wege im Schulwald wurden mit frischen Hackenschnitzeln bedeckt. Unterstützt wurde diese Arbeit durch den Einsatz eines Radladers, der das Material direkt an die passenden Stellen brachte. Auch notwendige Pflegearbeiten kamen nicht zu kurz: Einige Sträucher und Bäume wurden fachgerecht zurückgeschnitten und das grüne Klassenzimmer von Unkraut befreit.

Anschließend konnte man sich mit Semmeln und gegrillten Würstchen stärken.

Vielen Dank an alle Beteiligten!

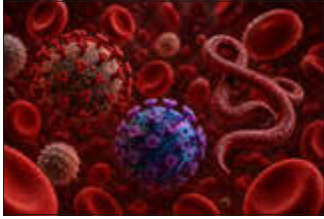


Seniorenarbeit



Café für Junggebliebene

Das Café für Junggebliebene lädt ganz herzlich am 29.06.2026 von 15:00 - 17:00 Uhr ins **Haus St. Martin, Martinsplatz 4 ein.**



Willkommen sind alle, die spannende Gespräche und eine gemütliche Atmosphäre mit Kaffee und selbst gebackenem Kuchen genießen möchten.

Dr. Eric Hummel wird uns mit einem spannenden Vortrag zu dem Thema: „Unsichtbare Bedrohung: Neue Viren im Fokus“ an diesem Nachmittag unterhalten.

Ihre CSU Aystetten und Pfarrei St. Martin



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Den richtigen Schwung geben wir Ihrer Anzeige!

LW-Service auf einen Klick:
anzeigen.wittich.de

Impressum

Aystetten aktuell

Aystetten aktuell erscheint 14täglich jeweils freitags in den geraden Wochen und wird kostenlos an alle erreichbaren Haushalte des Verbreitungsgebietes verteilt.

- Herausgeber, Druck und Verlag:
LINUS WITTICH Medien KG, Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim, Telefon 09191/7232-0; www.wittich.de
P.h.G.: E. Wittich
- Verantwortlich für den amtlichen Teil:
Der Erste Bürgermeister der Gemeinde Aystetten Markus Winterhalter, Bäckergasse 2, 86482 Aystetten
für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil:
gemäß § 7 Abs.1 TMG: Geschäftsführer Christian Zenk in LINUS WITTICH Medien KG.
Nach §§ 8 bis 10 TMG sind die LINUS WITTICH Medien als Diensteanbieter nicht verpflichtet, übermittelte oder gespeicherte fremde Informationen zu überwachen oder nach Umständen zu forschen, die auf eine Rechtswidrigkeit hinweisen.
- Im Bedarfsfall Einzelexemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40 zzgl. Versandkostenanteil.

Für Text- und Anzeigenveröffentlichungen sowie Fremdbeilagen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Schadenersatzansprüche sind ausgeschlossen. Bei Nichtbelieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störungen des Arbeitsfriedens bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

Urheberrechtshinweise:

Der Inhalt und das Layout dieser Webpräsentation sind urheberrechtlich geschützt. Nachdrucke und sonstige Verwendung jeglicher Art, auch auszugsweise, bedürfen der ausdrücklichen schriftlichen Genehmigung des Verlages.



JOBS
IN IHRER REGION

jobs-regional.de

Ein Produkt der
LINUS WITTICH Medien Gruppe

LANDKREIS AUGSBURG

Unterstützung sichern. Zukunft stärken.

Bewerben Sie sich bis 8. Juli 2026!

© Adobe Stock, #629446666

Sachbearbeitung (m/w/d) **Unterhaltungsvorschuss** in Teilzeit (25 Stunden/Woche)

- ✓ Sie möchten Familien in schwierigen Lebenssituationen unterstützen?
- ✓ Sie prüfen Anträge sorgfältig und treffen Entscheidungen verantwortungsvoll?
- ✓ Sie suchen eine Aufgabe mit Verantwortung und sozialer Bedeutung?

www.landkreis-augsburg.de/karriere



USTERSBACHER BIER

Ustersbacher
BIEREXPERTEN SEIT 400 JAHREN

flumi wita WITAQUELLE

Sie kennen uns als Hersteller ausgezeichneter Getränke. Wir suchen derzeit Verstärkung für unsere Teams in Produktion und Abfüllung.

Schichtleiter (m/w/d)

Ihr Einsatzgebiet sind Wartung und Betrieb der Produktionsanlagen im 3-Schichtbetrieb. Erforderlich ist eine Grundausbildung als Elektriker, Elektroniker oder Mechatroniker oder in einem verwandten Berufsfeld.

Betriebselektriker (m/w/d)

Ihr Einsatzgebiet ist die Erneuerung und Instandhaltung elektrischer Anlagen der Gebäudetechnik sowie der modernen Produktionsanlagen während des Tages.

Anlagenführer (m/w/d)

Sie bedienen im 3-Schicht-Betrieb moderne Füllereianlagen in Zusammenarbeit mit dem Schichtleiter.

Machen Sie sich ein genaueres Bild von der jeweiligen Tätigkeit unter www.ustersbacher.com



Rufen Sie an unter 08236-5890, melden Sie sich bei unserem Herrn Heiß unter w.heiss@ustersbacher.com oder senden Sie Ihre Bewerbung an die BRAUEREI USTERSBACH, Hauptstr. 40, 86514 Ustersbach oder kommen Sie vorbei und vereinbaren Sie einen unverbindlichen Probearbeitstag.



jobs-regional.de
Ein Produkt der
LINUS WITTICH Medien Gruppe



Mitarbeiter/in (m/w/d)
für die Mittagsbetreuung an der
Grundschule gesucht

Teilzeit 10 - 12h
noch vom Stundenplan abhängig
ab September 2026

Alle Informationen:
 www.gessertshausen.de oder
 QR-Code scannen
 08238 3006-13
 personal@vg-gessertshausen.de




Gemeinde Gessertshausen



Industriemechaniker (m/w/d)
Schwerpunkt Industriearmaturen

Valmet Flow Control ist ein führender Anbieter von Industriearmaturen für industrielle Prozesse weltweit. Für unseren Produktionsstandort in Horgau suchen wir Verstärkung im Bereich der Montage und Fertigung.

Über Aufgaben

- Montage von Standard- und Sonderabsperrklappen sowie Schwenktrieben nach technischen Zeichnungen
- Aufbau und Instrumentierung pneumatischer und elektropneumatischer Anbauteile
- Durchführung und Dokumentation von Funktionsprüfungen
- Fehlerdiagnose sowie Beseitigung technischer Störungen und Optimierung von Schwachstellen

Das bringst Du mit

- Abgeschlossene Ausbildung als Industriemechaniker:in oder vergleichbare Qualifikation
- Gute Kenntnisse in Mechanik und Pneumatik, idealerweise erste Erfahrungen in der Elektronik
- Sorgfältige Arbeitsweise sowie hohes Qualitätsbewusstsein
- Gute Deutschkenntnisse sowie Grundkenntnisse in Englisch
- Kenntnisse in der Zerspanungsmechanik von Vorteil



Klingt gut? Dann los!
Bewirb dich über unsere Website www.valmet.com

**Mit AUSSICHT
auf HEIMAT:
Ihr nächster JOB.**



by LINUS WITTICH

Komm zu **LEINER** part of Gibus – und gestalte Deine und unsere Zukunft.



Handwerklicher Mitarbeiter für den Bereich Facility Management (m/w/d) auf Minijobbasis – der Bock auf abwechslungsreiche Tätigkeiten hat

Deine Aufgaben:

- Durchführen von kleineren Reparatur- und Instandhaltungsarbeiten
- Kontrolle und Funktionalitätsprüfung technischer Einrichtungen
- Pflege und Reinigung der Außenanlage und des Parkplatzes

Das bringst Du mit:

- Technisches Verständnis und handwerkliches Geschick
- Teamfähigkeit
- Zuverlässige und strukturierte Arbeitsweise
- Staplerschein wünschenswert

Was Du bekommst:

- Eine abwechslungsreiche Tätigkeit – Langeweile ausgeschlossen
- Ein super Team – wir unterstützen Dich, Du bist nicht allein

Kontakt
Haben wir Dich überzeugt?
Dann werde Teil unseres Teams in einer internationalen Unternehmensgruppe mit bayrisch, italienischen Wurzeln.

Bewirb dich einfach per E-Mail: bewerbung@leiner.de

Du hast Fragen?
Melde Dich bei unserer Micha aus der Personalabteilung unter **08294-292-26**.

Wir freuen uns darauf, Dich kennenzulernen!
Mach Dir Deinen eigenen Eindruck von Leiner GmbH auf <https://www.leiner-markisen.de/>



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich bin für Sie da...

Monika Lytwyszenko

Ihre Gebietsverkaufsleiterin vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?
Mobil: 0177 9159844
Tel.: 0821 65093475 • Fax: 0821 65093476
monika.l@wittich-forchheim.de
www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

Wir packen's an!



TOBIAS GAI

SANITÄR · HEIZUNG · SOLAR

Wölfleweg 2 | 86477 Adelsried | 08294 6674121
mail@gai-shk.de | www.gai-shk.de

*Meisterhandwerk,
das begeistert!*

WIR SICHERN IHR ZUHAUSE

Wir informieren Sie über neueste Sanierungs- und Sicherheitstechniken.



Welden · Tel. 08293/9696-0 · www.albinger-fensterbau.de
Augsburg · Info-Center · Edisonstraße 10 · www.albinger-shop.com



Infrarotheizungen

Wärme. Ganz einfach. Mit Strom aus jeder Quelle.



-  Strom aus jeder Quelle
-  Angenehme Strahlungswärme
-  Heizkosten sparen
-  Wartungszeit & langfristig


Bismarckstr. 12
86391 Stadtbergen
www.steimer-heizsysteme.de

IT. MEHR ALS TECHNIK.

computent.de



„Ich war schon da, bevor die Chefs wussten, dass sie Chefs werden.“ Manu, IT-Dino mit Langzeitgarantie, Humor und dem richtigen Draht zu allem

LA PERGOLA

RISTORANTE · PIZZERIA

Nur gültig in:

Kobelweg 85 · 86156 Augsburg · Tel. 0821/65 08 03 20

ÖFFNUNGSZEITEN:

Mo.-So. 11.30-23.00 Uhr



Wir vergrößern uns!



Ab einem Verzehrwert von **30 Euro** Schenken wir Ihnen **5 Euro**

Nur 1 Gutschein pro Tisch. Auch zu unseren Mittagszeiten gültig. Durchgehend warme Küche. Gutscheine gültig bis 31. Juli 2026. Restguthaben einzulösen bis 1 Monat nach Ablauf. Hiermit bestätige ich, auf meine Rechnung einen Rabatt in Höhe von 5 € erhalten zu haben. Unterschrift: Tisch-Nr.

Ab einem Verzehrwert von **60 Euro** Schenken wir Ihnen **10 Euro**

Nur 1 Gutschein pro Tisch. Auch zu unseren Mittagszeiten gültig. Durchgehend warme Küche. Gutscheine gültig bis 31. Juli 2026. Restguthaben einzulösen bis 1 Monat nach Ablauf. Hiermit bestätige ich, auf meine Rechnung einen Rabatt in Höhe von 10 € erhalten zu haben. Unterschrift: Tisch-Nr.



LA PERGOLA
JEDER DONNERSTAG
KINDER bis 10 Jahre alt
ESSEN KOSTENLOS
bei uns

Bitte geben Sie diesen Gutschein vor Ihrer Bestellung beim Kellner an.



50% OFF

auge & brille

AUF ALLE BRILLENGLÄSER!

TERMIN ONLINE VEREINBAREN

Tel: 08223 90158 Günzburger Str. 16 89335 Ichenhausen auge-und-brille.de
 0821 412757 Ulmer Str. 36 86154 Augsburg